

## دكتور كه مال مه زهەر وميژووی كورد



### د. جهبار قادر

كارىكى ناسان نيه مروّف رۆلى دكتور كه مال مه زهەر نه حمهد له ليكدانهوى ميژووى كوردا له وتاريكى وادا بنرخيني . نهو نزيكهى په نجا سائه لهم بوارهدا كار دهكا ودهيان كتيب وسهدان ليكولينهوى زانستى وباس ووتارى پيشكەش به خوينه رانى كورد وعه رهب وبيانى كردوو . بهرهمه كاني دكتور كه مال مه زهەر كه ليكي دياريان له كتيبخانهى كورديدا پر كردوته وه (1).

ناساييه خوينه ران ديد وبوچوونى جياوازيان له مهر تيز و بهرهمه كاني هه بي . رهنگي كسانى هه بن له ديدى فهريكه ناسيوناليستيه وه كه پاشخانى زانستى ورؤشنيريى زور هه ژاره ، ده ئيم رهنگي بوچوونه كاني نه ميان زور به دل نه بي . به لام نه وه ندهى من ناگداريم ، كهس له مانه نه هاتوو له ريگه ي به لگه وليكولينهوى زانستيه وه هه له يه كى دكتور كه مالان بو دهر بخا ودروستى بوچوونه كاني خويمان بو بسه ليكى .

نهو چه نند وتاره بي سهر و بهردي گوايه ره خنه له ديد وبوچوونه كاني دكتور كه مال ده گرن نه وه دهرده خه ن كه نووسه ره كانيان بهرهمه كاني نه ويان نه خوينه وتوه يا خوينه ويانته وه به لام ليى تينه گه يشتون .

تيشك خستنه سهر كار و بهرهمه كاني دكتور كه مال مه زهەر باشتري ريگه يه بو ديارى كردنى رۆلى نهو له هيسستوريوگرافياى كورديدا . ده كرى وه لاميكيش بيت بو پرسيارى نه وانى ده يانه وى له راستيه كاني بگهن .

دكتور كه مال مه زهەر نه حمهد له سالى 1937 له بنه مائه يه كى خه لكى سليمانى له ناغجه رله رى سهر به كه ركوك هاتوته دونيا يه وه . قوناغه كاني خوينه نى مه كته بي له سليمانى ته واو كرد . له سالى 1959 به پله ي شهره ف له كوليچى نه ده بياتى زانكوى به غدا به كالىوريوسى له ميژوو وهرگرت . له گه ل يه كه مين گروپى قوتابى كوردا كه هه مان سالى له لايه ن حكومه تى عه بدولكه ريم قاسه وه نيبردان بو خوينه ن روه انه ي يه كيتى سوقيه ت كرا . له وئيش روه انه ي پايته ختى نازهر بايجان (باكو ) كرا بو ته واو كردنى خوينه ن .

له سالى 1963 دكتوراى له ميژووى هاوچه رخي كوردا وهرگرت . تيزى دكتورا كه ي به م ناوئيشانه بوو : (بزاقى رزگاربخوازي نه ته وه يى له كوردستانى (باشور)) عيراق له سالى 1918 – 1932 ) .

تيزى دكتورا كه ي دكتور كه مال مه زهەر كومه لى زانيارى وديد وبوچوونى نوپى له مهر بزاقى رزگاربخوازي كورد به گشتى وباشورى كوردستان به تايبه تى هيناوه كايه . دكتور كه مال پشت قايم به به لگه ي ميژوويى وليكدانه وى زانستى روه داوه كان كومه ليك له رۆژه لاتناسانى نهو ولاته ي ناچار كرد به بوچوونه كاني پيشووياندا بچنه وه له مهر بزاق وسهره كرده ميژوويى وسهره لئانه كاني كورد . گرنگيى نهو كاره زانستيه ي دكتور كه مال مه زهەر به وه دا دهركه وت كاتى له سالى 1967 له باكو وهكو كتيب به زمانى رووسى بلاو كرايه وه (2).

بوچوونه كاني دكتور كه مال مه زهەر وكوردناسى نهرمه نى مانقيل هه سراتيان گه لى له رۆژه لاتناسانى نهو دهمه ي سوقيه تيان هيناوه سهر باوره كه ده بي به بوچوونه كانياندا بچنه وه له مهر هو وسروشتى سهره لئانه كاني گه لى كورد له بيسته كان وسيبه كاندا سه ده ي بيسته ميندا . به لاي زوربه ي نهو رۆژه لاتناسانه وه نهو راپه رينانه بريتي بوون له هه ولى ناغا وسهره ك هوز وده ربه گ وشيخانى دواكه وتووخوازي كورد كه به به فية تى ئينگليز وه ره نسى ده كه وتنه جم وجول وبريقه ي زيرى كونونيايستان سهرى ليده شيواندن .

ناكرى نهو ديدانه له ره وتى روه داوه كاني يه كيتى سوقيه ت وروژه لائى نزيك دابرين . نهو هاوده نگ بوو له گه ل بهرزه وه ندييه كاني ده وئه تى سوقيه ت وسياسه تى دهره وه ي به نشه قيه كاندا له نيوه ي يه كه مى سه ده ي بيسته ميندا .

له شهسته کانی نهو سهدهیهوه به هوی گه شه کردنی بزاقی زرگاریخواری کوردیهوه بهر له وهش دست تیکه ل کردنی داگیرکهرانی کوردستان له گه ل بهری دژ به یه کیتی سؤقیهت ، نهو زهمینه له باره بوو بو نهوهی نهو بالورهیه له بهرهمی کوردناسان ورژه لاتناسانی یه کیتی سؤقیهت وولاتانی سؤشیا لیستدا روو له کالبوونهوه بکات .

لیکدانهوه کانی دکتور که مال مهزههر لهو چرکه میژووییه دا رولی خویان بینی ونهرکی کوردناسانی نهو ولاته بیان ناسانتر کرد . ههر له سالی 1963 بوو کاتی به عس کودهتا خویناوییه که ی کرد وبو چهند مانگیك دهسه لاتی له عیراق گرتنه دست . یه کی له بریاره قهره قوشیه کانی دهسه لاتی به عسیان نهوه بوو که دهبویه ههموو نهوانی وهکو دکتور که مال مهزههر له یه کیتی سؤقیهت دهیا نخویند بگهرینهوه بو عیراق ، به پیچه وانهوه رهگه زنامه وپاسپورتی عیراقییان لی دهسیترایهوه . دکتور که مال مهزههر وهکو گه لیکه دی گوپی بهو قهرمانه ی به عسیان نه داو وبو چهند سالیك ژیا نی زانستی خوی نهوی به سه بر د . دوایش یه کی بوو له دوا که سه کانی گروپه که ی خوی که گه رایهوه بو عیراق . نهوهش له دوا ی 11 نازاری 1970 کاتی گه رایهوه وله به شی میژووی کولییی نه ده بیاتی زانکوی به غدا وهکو ماموستا دامه زرا .

دکتور که مال مهزههر له سالانی مانه وهیدا له یه کیتی سؤقیهت کاتی به فیرو نه دا وکومه لی وتار ولیکولینه وهی زانستی له سه بزاقی ودوزی کورد له گو قاری (گه لانی ناسیا ونه فریقا) وهندی بلوکراوهی تری سؤقیهتیدا بلاو کردهوه . ههروه ها له هندی پروژی زانستیدا له مهر میژووی گه لی کورد به شداری کرد . لهو وتارانه ییدا هه ولی داوه تیشک بخاته سه هندی لایه نی میژووی هاوچه رخی کورد وگه لی تیبینی له سه نهو کتیبانه تومار کردهوه که نهو ده مه له سه کورد وکوردستان و عیراق بلاوده کرانه وه . ههروه ها هه ولیدا ئینگلیزییه که ی به هیز بکات بو نهوه ی به باشی که لک له به لگه وده کومینت و سه رچاوه ئینگلیزییه کان وه رگری . نه م فاکتوره یارمه تی باشیدا بو لیکدانه وهی باری سیاسی، نابوری ، کومه لایه تی باشوری کوردستان له سالانی داگیرکهری ومه ندهیتی به ریتانیدا .

له ههموو نهوانهش گرنگتر له ماوهی شهش سالدا تیژی دکتورای ناووه که ی ناماده کرد که له ژیر ناویشانی ( بزاقی زرگاریخواری له کوردستانی عیراق له سالانی 1918-1958) بوو وله 1969 به سه رکه وتوویی له مۆسکو به رگری لی کرد . دکتور که مال مهزههر یه که مین کورد بوو نهو بروانامه یه ی وه رگرت . توژی هری وا هه بوو پیویستی به دوو سی نهوه نده ساله هه بوو بو نهوه ی نهو بروانامه یه به ده دست بی نی . تیژی دکتورای ناووه که ی دکتور که مال له سی به رگ که 735 لا په ره بوو پیکه اتووه .

نهو بهرهمه ی دکتور که مال مهزههر گه نجینه یه که له زانیاری به لگه ولیکدانه وه له سه دوز و بزاقی کورد له باشوری کوردستان له ماوهی چل سالی ره به قدا . پشت قایم به سه رچاوه ی میژوویی ره سه ن وده کومینت به لگه ی زور به زمانه کانی کوردی، عه ره بی، رووسی وئینگلیزی نهو سه رده مه ی میژووی هاوچه رخی کوردی به شیوه یه کی زانستیانه لیکدا وه ته وهو بهرهمه که ی بو وه ته سه رچاوه یه کی سه ره کی بو توژی نه وه ی باری کورد لهو سه رده مه دا . به ده گمه ن سه رچاوه یه کی رووسی ده بی نی با سی له کورد کرد بی و په نای بو نه م کاره زانستی نه برد بی و ناماژه ی پی نه کرد بی (3) .

له نیو ورژه لاتناسان وکوردناساندا نهو نیویکی دیار بوو . له سالانی خویند نمدا له مۆسکو دهیان جار لهو که سانه په سنی کاره زانستییه کانی دکتور که مال م بیستووه . بو خوشم هه رچی به رووسی نووسیوو خویند و ته وه و که لکم لی وه رگرتووه . بهرهمه کانی دکتور که مال مهزههر به زمانی رووسی ده سپیکیک بوو بو لیکدانه وه یه کی زانستیانه ی نوی میژووی هاوچه رخی کورد .

له م بواره دا نابی نهو راستیی ههش له بیر بکه یین که ئیمه باس له چل سال بهر له ئیستا ده که یین ، کاتی سه رچاوه وزانیاری له مهر کورد وکوردستان زور که م بوون ودوا ی بهرهمه کانی محمه د نه مین زه کی به ده گمه ن کاریکی زانستی له م بواره دا نه نجام درابوو . ههروه ها ده بی ناماژه به وهش بکه یین که یه کیتی سؤقیهت بهر له ویش رووسیای چاری ، له بهر کومه لی هۆ ومه رچی میژوویی وجوگرافی ، ته نها لانکه ی کورد و نوجیا بوو . نهو ده مه له رۆژناوا بهرهمه ی زانستی له مهر میژووی کورد وکوردستان به ده گمه ن بلاو ده کرایه وه .

نهو بایه خه ی نه روو به باس وخواسی کورد دهری و نه م شۆرش زانیاری و ناگادارییه ی ئیمه له سایه ییدا ده ژین ، که مخابن که م که لکی زورمان لیی وهر نه گرتووه ، وهکو خه ونیش به زیاده رویی داده نرا .





لای هه مووان ئاشکرایه که له ماوهی ئه و چوار ساڵه دا که کوردستان بێ شهر وشور بوو بزاشی کولتوری و چا په مه نی له گه شه کردندا و دکتۆر که مالیش یه کی له نیوه هه ره دیاره کانی ئه و ساڵانه بوو .

له سالی 1973 کیشه کانی نووسینه وهی میژووی کورد وره هه ند و خه سه له ته سه ره که یه کانی بزاشی رزگاریخواری نه ته وه یی گه لی کوردی خسته بهردهم دوو کۆنگره ی میژوویی نیونه ته وه یی ، یه که میان له به غدا له رۆژانی 25-30 مارت و ئه وه ی تریان له پاریس له رۆژانی 16-22 ته مه موزی 1973 به ستران . هه ول وشوین په نه جی له سه ر بریاره کانی ئه و کۆنگرانه له باره ی کورده وه به باشی دیار بوون (8).

هه لگیره سانه وه ی ئاگری شهر له کوردستان له به هاری 1974 ئه و بریارانه و ده یان بریار و پلان و بگره سه رجه م چاره نووسی گه لی کوردی به لایه کی تر دا برد . دکتۆر که مالیش وه کو کورد په ره ره یکی راسته قینه ده بوایه هه ر له وه سه نگه ردا بوایه که هه ئییزارد . له چیاکانی کوردستان بۆ زیاتر له سالی ئه ده زگاکانی راگه یاندنی شۆرشدا به رپر ساریتی گرنگی هه بوو و چالاکانه کاری ده کرد . وه کو زانیه ک که گرنگی به لگه و ده کومینتی ده زانی هه ولئێ رزگار کردنی گه لی به لگه ی شۆرش له فه وتاندا کاتی ره وانیه ی به یرونی کردن . مخابن واده زانم له ناگری شه ری نیوخۆی ئوبناندا تی دا چوون .

دوای شکستی شۆرش دکتۆر که مال گه رابیه وه سه ر کاره که ی خۆی له زانکۆی به غدا به لām ریگه ی کۆری زانیاری کوردی ئی گه را . له وه کاته وه بریاریدا له سیاسه تی رۆژانه خۆی به دوور بگرئ و له ریگه ی پیشه که ی خۆیه وه و توێژینه وه ی زانستییه وه خزه ته گه له که ی بکات . له ماوه ی سی سالی رابردوودا له م ریگه یه لای نه داوه وشه ی خسته ته سه ر رۆژ بۆ لیکدانه وه ی میژووی کورد و کوردستان و روونکردنه وه ی کونجه تاریکه کانی .

هه ر له سالی گه رانه وه یدا بۆ به غدا یه کی له به ره مه مه هه ره دیاره کانی ( کوردستان له ساڵه کانی شه ری یه که می جیهاندا ) بلاو کرده وه (9) . ئه م به ره مه مه ی دکتۆر که مال مه زه ره پینشواری زۆری ئی کرا . بۆ یه که مین جار به زمانی کوردی لیکۆلینه وه یه کی زانستی له وه جوړه له مه ر سه رده م یکی میژوویی گه لی ئالۆزی کوردستان له لایه ن پسرۆریکی کورده وه ئاماده کرا و بلاو کرایه وه . ته نه نه ت ئه وانیه ی دژی وشه ی کوردستان بوون و پینچه وانیه ی بۆ جوړه کانی دکتۆر که مال بیریان ده کرده وه ناچار بوون دان به وه دا بنین که کاره که ی کاریکی زانستی گرنگه ده باره ی بابه تیکی نوێ که میژوونووسان له سه ر رانه وه ستاون .

یه کی له و بابه تانه ی دکتۆر که مال به به ویژدانی زاناره له وه کتیبه یدا باسی لیه کرده وه ئه وه یه که (هه ندی) ناغا و ده ره به گی کورد (له ئالای حه میدیه) ده ستیان به خوینی ئه رمه نه کان سوور بووه . له ته ک ئه وه دا ده یان به لگه و نمونه ی هینا وه ته وه که چۆن کورد به هه زاره ها ئه رمه نیان له مردن رزگار کرده وه .

دوای زیاتر له سی سال به سه ر بلاو کردنه وه ی ئه و کتیبه دا هیشتا هه ندی که سانی بێ ناگا له میژووی کورد ئه و هه ئو یسته ی دکتۆر که مالیان بۆ قوت نادری سه یه که له وه دایه ئه مانه ئاگاداری تاوانه کانی جاش و خۆفرۆشانی کوردن له دژی گه له که یان له هه موو به شه کانی کوردستان به تایبه تی له باشوری کوردستان له سه رده می ئه نقل و هه موو ئه و کاره ساتانه ی به عس به سه ر کوردیا هینا .

جاشگه لیک بتوانن له کۆتایی سه ده ی بیسته میندا ئه و هه موو تاوانکارییه به رامبه ر هاوخوین و هاو نیشتمان و هاو زمانی خویمان له پیناوی چه ند دیناریکدا بکه ن ، بۆ ده بی به لامانه وه سه یر بێ ئه و تاوانانه له دژی که سانی بکه ن که هاو ناین و هاو خوین و هاو زمانیان نین ، با باسی بریق و باقی لیره ی زیری نی مه جیدی و ره شادیشی له ولاوه بوه ستی .

جاشه کانی ئالای حه میدیه وه کو جاشه کانی سه لاجه دین وسوکه و پاسه وانانی گوند و پینشه مرگه های ئیسلام . تاد به شیکن له هیزی چه کداری ده ولته تانی داگیرکه ر و دام و ده زگا کانیان و هه رچیان کرده وه و ده یکه ن به پلان و فه رمانی ئه و ده ولته تانه کردوویانه و ده یکه ن .

ئه وانیه له م باره یه وه ره خنه له دکتۆر که مال ده گرن نه هاتوون له به ر رۆشنا یی به لگه و سه رچاوه ی میژوویی و به میتۆدی زانستی له لیکدانه وه کانی ئه و بکۆلنه وه و و بۆ چوونی نویمان پینشه کاش بکه ن . بۆ نموونه مرۆف ده توانی بپرسی بۆچی دکتۆر که مال جیگه ی زۆری بۆ هیرش و کوشتاری چه کداره ئه رمه نه کان له دژی کورد و موسولمانانی دی ته رخان نه کرده وه . ئه و چه کدارانه که له پینشه وه ی سوپای رووسیاه و هیرشیان ده هینا یه سه ر ده قه ره کوردیه یه کان تاوانی گه وره و ترسناکیان له دژی موسولمانانی ئه و ناوچانه ئه نجام ده دا . هه ره ها مرۆف ده توانی ره خنه ی ئه وه له دکتۆر که مال بگرئ که متمانه ی زۆری به سه رچاوه ئه رمه نیه کان کرده وه .

دکتۆر که مال له وه لāmی هه ندی له وانیه ی له کاتی خۆیدا له باره ی کوشتاری ئه رمه نه وه ره خنه یان لیکرتبوو ده ئی ( ته فه لایه کی زۆرم دا بۆ ئه وه ی چه ند بتوانم هیند وه ک بێ لایه نیك ئه و داستانه یه کالاً بکه مه وه ، ئه و کاره ی ، و ابزانم ، گه یاندمیه چه ند

نه نجامیکی دروست: 1. بهداخهوه بهشیک له کورد، نهک گهلی کورد، تیکه له به کوشتاری نهرمه ن بوون ، دهستیان به خوینی مندال و نافرته بی تاوانی نهرمه ر ه ش بوو . 2. کوشتاری نهرمه ن نه نجامی ههستی ئاینی کویرانهی کورد نه بوو، به نکو به ره می پیلانیکی ریخراوی تاقمیک فهرانه وای شو قینی عوسمانی بوو که توانیان بهشیک له کورد بکه نه به کیک، به لی ته نها به کیک له داردهسته نه زانه کانیان. 3. زوربهی گهلی کورد بیلایه ن وهستان ، به لام زوریشیان دهستی یاریدهی براینه یان بو لیقه و موانی نهرمه ن دریز کرد. نه م نه نجامانه م به پشتیوانی گه لیك به لگه و سه رچاوهی میژووی ره سه ن و ده گمه ن روون کرده وه که پیموایه پاکانه یه کی زانستییه بو نه و له که یه ی میژووی نویی کورد ) (10).

کتیبی (کوردستان له سانه کانی شری به که می جیهاندا) کرا به عه ره بی وتورکی وئینگیزی و نه و به شه ی له سه ر کوشتاری نهرمه ن بوو کراوه به فهرانسی و نهرمه نیش .

سالانی دواي 1975 دکتور که مال مه زهر هه موو کاتی خوی بو وانه و تنه وه و توئینه وه ی زانستی ته رخان کرد . به سالن رۇژانه شازده کاتژمیر کاری ده کرد ، ته ندروستی خوی له و ریگه یه دا له ده ستدا ، هه رچه نده کۆمه لی به ره می نایابی و گرنگی بلاو کرده وه . به کی له و به ره مانه کتیبی (تیگه یشتنی راستی وشوینی له رۇژنامه نووسی کوردیدا ) بوو که له سالی 1978 دا له به غدا به چاپی گه یاند (11).

نه م کتیبی دکتور که مال به ره می کاریکی پر له زه حمه تی بوو . نه و ناچار بوو هه موو ژماره کانی رۇژنامه ی (تیگه یشتنی راستی) به دهستی خوی بنوو سیته وه چونکه ده رفه تی کوپی کردن له کتیبخانه کانی عیراقد له نارادا نه بوو . له ته ک باسی رۇژنامه ی (تیگه یشتنی راستی) و نیوهروک و بابه ته کانی، دکتور که مال دوو پاشکوی له مه ر ناو وشوین و کاتی ده رچوونی رۇژنامه و گؤقاره کوردییه کان له دووتوی نه م کتیبی دا بلاو کرده و ته وه . نه م پاشکویانه بو خویان بیلیوگرافیا یه ک بوون بو رۇژنامه گه ریی کوردی . (تیگه یشتنی راستی ) بوو به یه کی له سه رچاوه گرنه کانی میژووی رۇژنامه گه ریی کوردی .

دکتور که مال مه زهر وه کو مرو قیکی پیشکه و تنخواز له به ره مه مه کانی خویدا شوینیکی تاییه تی بو ژنانی کورد ته رخان کرد وه و کۆمه لی وتاری به پیزی له سه ر ژنانی پیشه نگ له بواری خویندن و فییر کردن و خه باتی ژنان و کۆمه لایه تی وه اوسه رانی نووسه ران ورؤشنییران نووسیوه . کتیبی (نافره ت له میژوودا) ی پیشکه ش کرد وه به (نافره تی سه ره برزی کورد، به و دایک و خوشک و کیره دئسوزانه ی سه رمان پیلان گه یشتوته که شه لانی فه له ک) (12).

وه کو که سیک که ژنانی بو لیکنه وه ی میژووی کورد ته رخان کرد وه نه و راستیه باش ده زانی که میژوونوو سان ته نها بابه خیان به میژووی سیاسی کورد داوه و میژووی کۆمه لایه تی، کولتوری و شارستانی و نابوری نه م گه له لای که می لی کراوه ته وه . لیرویه گرنگیدانی نه و به میژووی خویندن و فییر کردن و ژنانی پارتایه تی و ریخراوه یی له کوردستان ورؤلی ژنی کورد له کۆمه لگه ی کوردیدا و باس و خواسی چینی کریکار و ده ره به گ و ده ره به گایه تی له عیراق و کوردستان (13).

ته رخان کردنی زوربه ی کات بو لیکنه وه ی میژووی کورد ریگه ی نه وه ی له دکتور که مال نه گرت له مه ر پرسه میژووییه کانی عیراق ورؤژه لات و جیهان به ره می زانستی بلاو بکاته وه . به کی له و به ره مه مانه ی که به زمانی عه ره بی بوو ویو پرسه میژووییه کانی رۇژه لاتی نیوه راست ته رخانی کرد بوو به م ناو نیشانه بوو (چه ند تیشکیک له سه ر دۆزه نیوده و نه تییه کان له رۇژه لاتی نیوه راست) (14).

به کی له و بواره زۇرانه ی که دکتور که مال مه زهر تیپاندا سه رکه و تووه نه وه یه که هه ر بابه تیکی له به شی میژوو یا کۆلیجه کانی تری زانکوی به غدا ده و ته وه به دوا دا چوونی تاییه تی خوی تییدا ده کرد وه کو مامؤستایانی دی په نای نه ده برده به ر کتیبی مه نه جی و خو دووباره کرده وه . بویه دواي چه ند سالیک له و تنه وه ی نه و بابه تانه ده بوونه به ره می نایاب و پیشکه شی خوینه رانی کورد و عه ره بی ده کرد .

وتار و لیکوئینه وه و کتیبیه کانی له مه ر میژووی نه و روپا و ئییران و تورکیا و ولاتانی رۇژه لاتی نزیک و نیوه راست به ره می نه و پرؤسه یه بوون . له بواری میژووی نه و روپادا کتیبیه کانی ( رینه سانس ) و ( میکیاقیلی و میکیاقیلیم ) و وتاره کانی له مه ر ( نه رکی رۇشنییرانی کورد له به ر رۇشنا یی نه زمونه کانی رینه سانس ) (15) نه م بۇچوونه پشت راست ده که نه وه .

باس وخواهه کانی رینه سانس و نه زموونی پینشه نگه کانی (دانتی ، پیتراک ، بۆکاشیۆ ، ئیرازمۆس ، تۆماس مۆر ، داقینشی ، مایکل ناچیلو ، رهفانیل ، ئوریترو قالا ، میکیاقیللی ، وشه کسپیر وسیرفانتس ودهیانی دی باسگه ئی نوی بوون له دونیای رۆشنبیری کوردیدا .

دوو باره دهبی ئهوه بهیادی خوینهران بینینه وه که ئیبه باس له بیست سی سال بهر له نه ورۆ دهکه یین . پیموایه نابینه زیدهرۆیی گهر بلیم نهو بهرهمانهی دکتور که مال دهروازه کیان له بهردهم رۆشنبیرانی کوردا کردوه .

نهو کتیبه شی که له سه ر میژووی نوی وهاوچه رخی ئیران بوو بریتی بوو له کومه ئی تویرینه وهی زانستی له مهر په یوه ندیبه کانی ئیران وروسیا ، عیراق وئیران له نیوان سازانۆف وگرای ، رها مازهنده رانی ودهرباری ئیران ، زانیاری له سه ر ده زگای ئاینی ئیران . واده زانم له هه موو نه وانه گرنگتر بو دکتور که مال نهو و باهته ی کتیبه که بوو که له ژیر ناوینشانی (فاکته کانی خهباتی رزگاریخوازی کورد له ئیران ) که چل لا په ره ی کتیبه که ی بو باس وخواهه کانی ته رخان کردبوو . ده توانم بلیم که تاوه کو نه و کاته نه وه باشترین باس بوو که به کوردی یا به عه ره بی له سه ر بزاقی رزگاریخوازی کورد له ئیران بلاو کرابیته وه . به شیکیشی بو میژووی خهباتی رزگاریخوازی نازهربا یجان له ئیران ته رخان کردبوو (16).

به پینچه وانیه ی لیکنده وهی هه ندی که سه وه کاربه ده ستانی زانکۆی به غذا و بهرپرسان له کار وباری چاپه مه نی و بلاو کردنه وه هه وئی زویراندا بوو نه وهی نهو بهرهمه له سه ر ئیران بلاونه بیته وه ، چونکه به وته ی خویان له خزمه تی (پلانی پینج ساله دا نه بوو) . ئی راستیه که ی نهو بوو که وه کو هه موو بهرهمه کانی تری دکتور که مال لیبه ردا له هه وئی فاکته کانی میژوودا دابوو وگویی به قسه هه لق و به له قه کانی وشه فروشان و میژوونوسانی ده رباری سه دام نه دابوو ، که له ژیر په رده ی درۆیه کی زلدا که نیویان لیان بوو (سه ر له نوی نووسینه وهی میژوو) ، که وتبوونه شیواندی میژوو و خه ریکی ره گه ز گۆرینی رابه رانی میژوو بوون به حه زه رته ئاده میشه وه وعه ودائی هه وائی دوژمنایه تی عه رب و فارس بوون به ده ریژائی میژوو .

شۆرش سالی 1920 له عیراق یه کی نهو و باهته میژوویانیه که سه ر نه جی دکتور که مال مه زه هری راکیشا وه . گه ئی وتار و لیکۆلینه وهی به عه ره بی و کوردی له مهر نهو روودا وه گرنگه ی میژووی عیراق بلاو کردۆته وه (17).

(رۆئی گه ئی کورد له شۆرش بیستدا) یه کی نهو کارانه ی دکتور که مال که له لایه ن هه ندی که سه وه لیکنده وهی جو دای له مهر نووسرا وه . یه کی له خویندنه وه نادرسته کان بو نه م کتیبه نه ووه یه گوا یه دکتور که مال هه وئیدا وه شۆرشه کانی شیخ مه حمود بکاته به شیک له شۆرش بیستی عیراقی و به م کاره ی خه سه له تی رزگاریخوازانه ی نهو شۆرشانه ی خستۆته ژیچر پر سیاره وه .

نه وئی که تیژی دکتورای هه لسه قه که ی بو خهباتی رزگاریخوازی کورد له باشوری کوردستان له سالانی 1918-1932 و دکتورای ناووه که ی بو هه مان خهبات له سالانی 1918-1958 ته رخان کردوه و به سه ریه که وه زیاتر له هه زار لا په رن ، شیخ مه حمود و شۆرشه کانی به شی شیریان له و لیکۆلینه وانهدا بهرکه وتوه ، چون دی نهو هه موو زانیاری و لیکنده وانیه ی خوی له مهر بزاقی رزگاریخوازی کورد به رابه رایه تی شیخ مه حمود ده خاته ژیر پر سیار وگومانه وه و ده یکاته به شیک له بزاقی گه لیک یا ولاتییک که له سالی 1920 هیشتا دروست نه کرا بوو .

خویندنه وهی کتیبه که ی دکتور که مال له مهر شۆرش بیستی بۆچوونیک واپشت راست ناکاته وه . به لام دکتور که مال مه زه هری له به رامبه ر میژوونوسانی شوقینی عه رب که یا هه ر باسی کورد ناکه ن یا به خراپه باسی سه ره ئدان و سه رکرده کانی ده که ن ، له وه لامی نه مانده کومه ئی روودای خستۆته روو که نه وه پشت راست ده که نه وه که کورد له وان زیاتر روو به رووی داگیرکهری به ریتانی بوته وه . هه ندی له هه لچوون ورا په رینه کانی کوردیش هه لبه ته له ده ور و به ری شۆرش بیستدا روویاندا وه .

دکتور که مال وه کو پسرۆریک له بواری میژوودا ناتوانی روودا و که سایه تیبه میژووییه کان له ده ره وهی کات و شوین و به دابراوی له ده رو به رو و پینشهات وئال وگۆره کان بخوینیته وه .

نه گه ر به قسه ی گه ئی له نووسه ران و سیاسه ته دارانی نه ورۆی کورد بکه یین نه و ده بی خه تیکی راست و چه پ بینین به سه ر سه رده می کۆلۆنیالیزم له میژووی مرۆقایه تییدا چونکه نه مریکا و به ریتانیا رژیمی خوینریژی به عسیان له نیویرد و نه ورۆ خوشه ویستی کوردن . له به ریتانیا و هه رده نسا و هه موو نهو ولاتانه ی له کانی خۆیدا خاوه ن کۆلۆنیا بوون داخوازییه کی له و جو ره له ئارادا نیه چونکه نه وه به شیکه له میژوو و به خواستی که س ناسریته وه .

هه لبه ته سیاسه ته دار و نووسه ری هه لپه رست ده توانن هه لئویستی خویان 180 پله بگۆرن و له و په ری چه په وه باز بده نه نه و په ری راست ، ئی نه وه ئاکاری مرۆقی زانا و نه کادیمی نیه . نهو ته نه ا نه و کاته که زانیاری نوی په ییدا ده بن وگومان ده خه نه سه ر نه وانیه ی

پیشوو ناچار دەبی بە بۆچوونەکانی خۆیدا بچیتەووە . شۆرشى بیست لە دژی کۆلتۆنیالیزمی بەریتانی بوو و لە گەلی ناوچەى کوردستانیش خەنک لە دژی داگیرکەری بەریتانی سەری هەلداووە و هەوێی رزگارکردنی ولاتەکەى داووە . ئەمە راستیەکانی میژوون ، رزگارکردنی کورد و گەلانی تری عێراق لە رژیمی سەدام حوسین لە لایەن ئەمریکا و بەریتانیایەو لەم راستیانە هیج ناگۆرن .

لەم دوایانەدا کاتی لە ئیسماعیل پیشکچی دەپرسن ، ئەووە چیه سەرۆکی پەکەکە بەبالاتی کەمالیزمدا هەلداوە و بە ئیدیۆلۆجییەکی پیشکەتەنخواز و دادپەرەری دادەنێ ، کە چی تۆ و لە رابردوودا ئەوانیش بە دوژمنی هەرە گەورە و ترسناکی کوردتان لە قەلەم دەدا و هەموو هەولتان بۆ ئەووە بوو کورد لە کاریگەرییە نەڕێنییەکانی رزگار بکەن . ئەویش بە شیوازەکەى خۆی و تەبوی پارت و کەسانی سیاسی دەتوانن بێر و بۆچوونەکانی خۆیان بگۆرن ، ئی مروفی ئەکادیمی و شارەزا تەنھا ئەو کاتە هزری خۆی دەگۆری کاتی بەلگە و زانیاری نوێ پەیدا دەبن و ئەوانەى پیشوو بەدرو دەخەنەووە و من هیج شتیکی لەو جۆرە لەم بوارەدا لە ئارادا نابینم .

کتییى (میژوو) شاکاریکی تری دکتۆر کەمال بوو کە پێمواپە هەلئۆستی زۆریەى خۆینەرانی کوردی لە مەر زانستی میژوو گۆری . دواى کورتە باسیکی میژوو و گەشتی زانستی میژوو لە یونانی کۆنەووە تاوەکو هەشتاکانی سەددی بیست هاتۆتە سەر باسی میژوونووسیی کوردی و نیووە دیارەکانی ئەم بوارەمان پێدەناسینی لە نیین و ئەسیرەووە تا دەگاتە ئەوانەى لە هەشتاکاندا خەریکی باس و خواسی میژووی کورد بوون .

لە تەک ئەو باسە گرنگانەدا ببیلیۆگرافیاپەکی میژوونووسیی کوردی بۆلۆکردۆتەووە کە 976 ناوینیشانی گرتۆتە خۆی . ئەم ببیلیۆگرافیاپە بۆ خۆی کاریکی زانستی تا بلیی گرنگ و پێویستە و دکتۆر کەمال بەم کارەى یارمەتیەکی گەورەى پیشکەش بە میژوونووسانی کورد کردووە (18) .

سەرباری هەموو ئەو کارانەى دکتۆر کەمال بەووە ناسراوە کە کاتیکی زۆر بۆ ئەو قوتابیانە تەرخان دەکات کە خەریکی نامادەکردنی نامەى ماستەر و نووسینی تیزی دکتۆران . هەرەووەا باپەخى زۆر دەدات بەو نامە و تیزانەى بەشدارى لە گەفت و گۆیان دەکات ، بە وردی دەیانخوینیتەووە و سەرئەج و بێر و رای خۆی لە سەریان دەخاتە روو ، کە دەبنە هۆی دەوڵەمەندکردنی ئەو بەرھەمانە . رەنگبى ژمارەى ئەو نامە و تیزانەى کە دکتۆر کەمال سەرپەرشتی کردوون یا لە گەفت و گۆیاندا بەشدارى کردووە ئیستا خۆی لە سەدان بدات . باوەر ناکەم نامە و تیزیکی سەرکەوتوو لە بواری میژووی نوێی کورد و عێراق و ولاتانی رۆژھەلاتی نزیك لەم بیست سی ساڵەى دواییدا لە عێراق نامادە کرابی و شۆین دەستی دکتۆر کەمالی پێووە دیار نەبى . ساڵانە دەیان قوتابی لە زانکۆ جیاوازیەکانی عێراقەووە روو لە دکتۆر کەمال دەکەن بۆ ئەووە نامۆزگاریان بکات و رینامییان بکات . ئەووەندە میھەرەبانە باوەر ناکەم قەت دەستی بەرووی کەسەووە نابى و دەستی یارمەتی بۆ درێژ نەکردبى . ئەم کارانە کات و توانای زۆریان لەو بردووە

کە دەیتوانی بۆ تۆیژینەووەکانی خۆی تەرخانیان بکات . ئی لە بەرامبەر ئەووەدا ئەو خوشەووستی و ریزی خەنکی بەدەستپێناوە . ئەمەش ئاکاری زانای راستەقینەپە کە زانیاری و ئەزموونە تاپیەتیەکانی خۆی پیشکەش بەخەنک دەکا و بەو شیوہە ئەرکی رۆشنیری خۆی دەبینی و نمونەى مروفی زانستپەرەوەر پیشکەش بە کۆمەلگە دەکات .

پەکی لە خەسەلتە جوانەکانی دکتۆر کەمال مەزھەر وەکو چەند جارى لە خۆیم بیستووە ئەوہیە کە بەبى خۆ نامادە کردن ناچیتە پۆلی وانەوتنەووە . هەر بۆیە وانەکانی هەمیشە پرن لە زانیاری نوێ و سەرنجی قوتابیان رادەکیشن . پەکی لە دیارە خراپەکانی زانکۆکانی ئیمە خۆ دووبارە کردنەووەى مامۆستایانە و بەسەرچوونی ئەو بابەت زانیاریانەپە کە پیشکەشى قوتابیانى دەکەن .

کەسایەتیەکانی میژووی هاوچەرخى کورد جیگەى باپەخى دکتۆر کەمال بوونە و گەلی دیداری لە گەلدا کردوون و وتاری لە بارەیانەووە نووسيووە . کەلکی زۆری لە بێرەوہرییەکانیان وەرگرتووە بۆ دەوڵەمەند کردنى ئیکۆلینەووە زانستیەکانى لە مەر میژووی هاوچەرخى کورد . کەسانی وەکو ئیسماعیل حەقى شاوہیس ، عەلى سیدو الگۆرانى ، ئەحمەد خواجە ، عەلانەدین سوجادى ، رەوشەن بەدرخان ، ئەحمەد تەقى ، فاتمە محیدین و گەلێکی تر جیگەى ریز و ستایشى ئەو بوون ، سەردانى کردوون و بێرەوہرییەکانیانى لای خۆی تۆمار کردووە ، بە هەول و کۆششى ئەو بوو بەشى پەکەمى بێرەوہرییەکانى فوناد عارف بۆلۆکرایەووە . هەر ئەویش بوو بێرەوہرییەکانى دوا سەرەک وەزیرانى عێراقى سەردەمى پاشایەتی ئەحمەد موختار بابانى بۆلۆکردەووە (19) .

دکتۆر کەمال مەزھەر باوەرى واپە کە (میژوو زانستیکی وشک و یرنگ نیە ، بەرھەمەکانى وەکو ئەدەب بۆ هەمووانە ئەک تەنھا بۆ شارەزایان لە بەر ئەووە پێویستە شیوازی نووسینەووەى رووداوەکانى رەوان و دلگیر ، ئاودار و نازدار بیٹ تاوەکو بە ناسانى برژیتە ناو ھەست و دەرونى خوینەرەووە . بۆ رازاندنەووەى بەرھەمەکانى میژوونووس بە ناسانى دەتوانیبت پەنا بەریتە بەر شیعر و ئەدەب وداستان



وئەفسانە وپەندى پېشىنان وقسەى نەستەقى باو و باپىران وگاڭتە وگەپ و فۆلکلور و بەسەرھاتى دانسقىە خوش و ناخوشى كۆمەلانى خەلك (20).

ئە ھەموو بەرھەمەكانىدا ئەو شىوازە بەرچاوە . ئەو ھەمىشە بە كوردىيەكى رەوان و بە شىوازىكى دىرفىن رووداوە مېژووويەكان بۇ خويىنەرانى خۇى دەگىرىتەو و لىكبان دەداتەو . ئەو ھى گىرگە لېردا نامازەى پىيەكەين ئەو ھى بە ئەم ستايەلى كارى نەكردتە سەر ناوەرۆكى زانستىانەى بەرھەمەكانى . زمانى شىعر و نەدەب زال ئەبوو بەسەر زمانى زانست و لىكبانەو ھى فاكت و زانبارىيەكاندا .

ئە سەرھەتاي نەو دەدەكانەو زور ئاگادارى نووسىن و بەرھەمەكانى دكتور كەمال مەزھەر نەبووم ھەرچەندە ھەرچىم چىنگ كەوتى خويىندوو مەتەو . كارى كاك عەبدول زەنگە نە راز بى كۆمەلى باشى ئە وتارەكانى ئەو سالانەى دكتور كەمال مەزھەر كۆكردەو و ئە دووتۇى كىتپىكى 621 لاپەرھىدا ئە سالى 2001 وەكو بەشى دووھى (چەند لاپەرھەك ئە مېژووى گەلى كورد) ئە ھەولېر بە چاپ گەياندا (21).

ئەم بەرھەمەيدا دكتور كەمال مەزھەر كەلكىكى زورى ئە بەلگە و دەكۆمىنتەكانى بەرىتانيا و عىراق ئە مەر كورد و كوردستان وەرگرتو و گەلى لايەنى مېژوو و بزاقى رزگار يخوازى كوردى ئە بەر رۇشنايى ئەو بەلگە مېژووويانە بۇ خويىنەران و نەو ھەمەكانى داھاتوو روون كىردتەو .

ئە بەر رۇشنايى ئەو دىدەى كە دەلى ھەموو نەو ھىكى نوى خويىندەو تايىتەى خۇى ھەىە بۇ پىرس و دەقە مېژووويەكان كە ئە گەشەكردنى زانست و بىر و زانبارى و بەلگەى نوى و نەزموونى نەو ھەكانى خۇى و پىش خۇيەو سەرچاوە دەگىر ، دكتور كەمال مەزھەر ئەم سالانەى داويىدا ھەلەسەنگاندى نوى دەبارەى كۆمەلى ئە كەسايەتى و فېگورەكانى مېژووى ھاوچەرخى كورد و عىراق پىشكەش كىردو و وەكو سەعید قەزاز ، موشىرى ھەمەى سلىمان ، نورى سەعید و گەلىكى دى . ھەلەتە ھەندى ئەم بوچوونانە دەتوانن مایەى مشت و مر بن . رەنگبى ھەندى كەس بەتايىتەى ئەوانەى گىرۇدەى قەفەزى ئىدىيولۇجى دەفگرتوون يا بىر ئەو مېژوو و دەكەنەو كە دل دەيخوازى ئەك ئەو ئەو ئە راستىدا روويداو . ئەم دىد و بوچوونانەى دكتور كەمالىان بۇ قووت نەدرى .

دكتور كەمال مەزھەر دواى كەوتنى رۇئىمى سەدام حوسىن زو ھاتە دەست و بەرھەمىكى گىرگى ئە بارەى كىشەىەكى سەرھىكى و ھەكى ئە گىرى كۆپىرەكانى دۆزى كورد ئە باشورى كوردستان خستە بەردەم بىرەدەران و سىياسە تەداران و رۇشنىبىرانى كورد و عەرەب ، مەبەستە كىتپىكى (كەركوك و دەرو بەرھەكى، حوكمى مېژوو و وپىژدان) (22) .

دكتور كەمال ئەم بەرھەمەى ( پىشكەش بەو عەرەبانە كىردو و كە نايانەو زۇردار بن بەو ئەندازەى نايانەو زۇرلىكراو بن). ئەم بەرھەمەيدا دكتور كەمال مەزھەر راستىيە مېژووويەكان ئە مەر كوردستانىتى كەركوك ئە بەر رۇشنايى بەلگە و سەرچاوە مېژووويە رەسەنەكان دەخاتە بەردەم ھەموو لايەك .

خەمى كەركوك و ھەموو ئەو دەقەرەنەى تىرى كوردستان كە و دەبەر شالوى پاكتاوى رەگەزى بەعس كەوتن خەمىكى ھەمىشەى دكتور كەمال بوو و رۆلەكانى ئەو ناوچانە كە قوتابى و دۆست و ناشناى دكتور كەمال بوونە دەزانن ئەو چەندە ئە ھۆلى ئەو ھەدایە كە پىگەى كورد ئەو شار و دەقەرەنە بەھىز بىرېن بۇ ئەو ھى نەباران زەبىران پى نەبەن .

رېز و خۇشەووستى خەلك بۇ دكتور كەمال و نىو و نىوبانگى وەكو زانايەك و رۇشنىبىرىكى گەورە و كەسايەتى پىر ئە سۆز و مەرۇقدوستى ئەو بوونە كىچ و كەوتنە كەوتى ئەوانەى پەتاي دەردەكوردە دەمىكە زەبرى پى بردوون و ھەوتى زۇرپاندا ئە رىگەى راپورت نووسىن و قسە و قسە ئۆكەو بە قاتاراتى بدەن يا ھىچ نەبى نىو بىرېن . خۇشەختانە ھەموو پىلانەكانىان شىكستىان ھىنا و خۇشەووستى خەلك بۇ دكتور كەمال ئە جارن زىاترە . ھەلەتە ھەندى نازارىيان بە دكتور كەمال و ھەموو ئەوانەى خۇشيان دەويست گەياندا ، ئى بەرامبەر ئەو ھەدا روورەش بوون .

جار و بار ھەندى ئەوانەى گوايە رەخنە دەگىر ئە دىد و بوچوونەكانى دكتور كەمال ئەو ھەندە نەخويىنەوارن ، مەرۇقا بە وتەى بىرادەرىك ، دەبى ماشالا ئە نەزانىان بىكات نەبا بىن بەچاوەو . يەكى ئەوانە جىاوازى نىوان مېرى كۆرە و مەلای خەتپى ئى بوو بە گىرى كۆپىرە و بۇى نەكراو تەو ، بۇيە (داھىنەرانە) تىكەلگىشى كىردوون و فېگورىكى نوى ئى (ئەفراندوون) بە نىو (مەلای كۆرە) . دكتور كەمال پىرۇژەى زانستى زورى ئە بەر دەستدایە كە دەپەوى كارىيان ئە سەر بىكات ، ئى ماو ھەكە تەندروستى باش نىە . ھىوام وایە بە زووترىن كات چاك بىبىتەو و ئەو كارانەى كە ئە سەردەمى دەسلالتى رەشى بەعسدا نەدەكرا بىرېان ئى بىرېتەو ئىستا كارىيان ئە سەر بىكا و خويىنەرى كورد و نەو ھەكانى داھاتووويان ئى ئاگادار بىكات .

من ده‌زانم له وتاریکی وادا ناکاری مافی زانایه‌کی وه‌کو دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر بده‌ینه‌وه . ئه‌و که خاوه‌ن ئه‌و هه‌موو کتیب و به‌ره‌مه‌یه که پیش‌که‌شی خوینه‌رانی کورد و عه‌ره‌بی کردووه ، و ئه‌و هه‌موو شاگردی که په‌روه‌ده‌ی کردوون و ئه‌و که سایه‌تییه پر له هه‌ستی مرۆشانی و سۆزه‌یه ، چه‌ندین وتاری وه‌ک ئه‌مه‌ی من مافی خۆی ناده‌نی و کاتی ئه‌وه هاتوووه نامه‌ی ماسته‌ر وتیژی دکتۆرا له سه‌ر به‌ره‌مه‌ی بی‌ری ئه‌و زانایه نامه‌ بکرین .

## په‌راویز و سه‌رچاوه‌کان :

- 1 . دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر یه‌که‌مین وتاره می‌ژوو یه‌که‌کانی ( رۆنی کورد له می‌ژووی شارستانیتیدا ) و ( سه‌رنجیکی می‌ژوویی له سه‌ر زمانه‌که‌مان ) له گو‌قاری ( بلیسه ) له سا‌نی 1959 دا بلا‌و کردۆته‌وه . بۆ ده‌قی ئه‌و وتارانه ب‌روانه : دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر ، چه‌ند لا په‌ره‌یه‌ک له می‌ژووی که‌لی کورد ، به‌شی یه‌که‌م . به‌غدا 1985 .
- 2 . ب‌روانه : که‌مال مه‌زه‌ر ئه‌حمه‌د ، بزاقی رزگاریخو‌ازی نه‌ته‌وه‌یی له کوردستانی ع‌یراق 1918 – 1932 ، با‌کۆ 1967 ( به‌زمانی رووسی )
- 3 . ب‌روانه : که‌مال مه‌زه‌ر ئه‌حمه‌د ، بزاقی رزگاریخو‌ازی نه‌ته‌وه‌یی له کوردستانی ع‌یراق 1918 – 1958 ، با‌کۆ – مۆسکو 1969 . ( تیژی دکتۆرای ناووک به‌ زمانی رووسی ) .
- بۆ لیستی وتار و به‌ره‌مه‌کانی دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر به‌ زمانی رووسی ب‌روانه‌ی : دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر ئه‌حمه‌د ، می‌ژوو – کورته باسیکی زانستی می‌ژوو و کورد و می‌ژوو ، به‌غدا 1983 ، ل . 362
- 4 . شه‌ره‌فخانی بدلیسی ، شه‌ره‌فنامه ، هه‌ژار کردویه به‌ کوردی ، چاپخانه‌ی نعمان ، نه‌جه‌فی پی‌رۆز 1973 .
- 5 . دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر ، می‌ژوو . ل 125 – 126 .
- 6 . هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو ، ل 105 – 132 .
- 7 . د . کمال مظهر احمد ، انتفاضة 1925 في كوردستان تركيا ، بیروت 2001 .
- 8 . ورده‌کاریه‌کانی ئه‌و کۆنفرانسانه‌ و رۆنی کورد و ده‌قی وتاره‌کانی دکتۆر که‌مال له کاتی خۆیدا له رۆژنامه‌ی ( التاخی ) و ( ب‌رایه‌تی ) دا له 8 نیسان و 5 و 8 و 17 نابی سا‌نی 1973 دا بلا‌وکرانه‌وه : هه‌روه‌ها ب‌روانه : دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر ، می‌ژوو ، ل 242 – 246 .
- 9 . دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر ئه‌حمه‌د ، کوردستان له سا‌له‌کانی شه‌ری یه‌که‌می جیهاندا ، به‌غدا 1975 .
- مامۆستا محه‌مه‌دی مه‌لا که‌ریم و ده‌رگه‌راوه سه‌ر زمانی عه‌ره‌بی و به‌ یاره‌تی کۆری زانیاری کورد بلا‌وی کردووه . ب‌روانه :
- د . کمال مظهر احمد ، کوردستان في سنوات الحرب العالمية الأولى ، ترجمة محمد الملا عبدالکريم ، بغداد 1977 .
- 10 . دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر ، می‌ژوو ، ل 28 – 29
- 11 . دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر ، (( تیگه‌یشتنی راستی )) وشوینی له رۆژنامه‌نووسی کوردیدا ، به‌غداد 1978 .
- 12 . دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر ئه‌حمه‌د ، نافرته‌ له می‌ژوودا ، کورته باسیکی می‌ژوویی و کۆمه‌لایه‌تی ، به‌غدا 1981 .
- 13 . بۆ ئه‌و باب‌ه‌تانه سه‌یری ئه‌م به‌ره‌مه‌مانه‌ی دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر ب‌که‌ن :
- د . کمال مظهر احمد ، الطبقة العاملة العراقية . التكون و بدايات التحرك ، بیروت 1981 .
- أ . شامیلوف ، حول مسألة الأقطاع بين الكرد ، ترجمه و کتب مقدمته و علق عليه الدكتور کمال مظهر أحمد ، بغداد 1977 .
- بۆ لیستیکی ناته‌واوی ئه‌و به‌ره‌مه‌ و وتارانه‌ی دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر ب‌روانه :
- دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر ، می‌ژوو ، ل 298 – 301 و 342 – 345 و 361 – 362 .
- 14 . د . کمال مظهر أحمد ، أضواء على قضايا دولية في الشرق الأوسط ، بغداد 1978 .
- 15 . د . کمال مظهر أحمد ، النهضة ، سلسلة الموسوعة الصغيرة 37 . بغداد 1979
- د . کمال مظهر أحمد ، ميكافيلي والميكافيلية ، سلسلة الموسوعة الصغيرة 142 ، بغداد 1984 .
- ( نه‌رکی رۆشنی‌رانی کورد له به‌ر رۆشنا‌یی ئه‌زمونه‌کانی رینه‌سانس ) زنجیره‌ و تاریک بوو دکتۆر که‌مال مه‌زه‌ر به‌ خستبوویه به‌رده‌م رۆشنی‌رانی کورد له‌و سه‌رده‌مه‌ی ده‌سه‌لاتی به‌عسدا . ئه‌و وتارانه‌ی له گو‌قاری ( کاروان ) دا بلا‌و کردووه . میکیافیلی و میکیافیلیزم وه‌کو پیشه‌کی بۆ چاپی کوردی ( م‌یری ) میکیافیلی بلا‌و کرایه‌وه . رینه‌سانسیش له لایه‌ن کاک فوناد مه‌جید میسرپه‌وه کرا به‌ کوردی و بلا‌و کرایه‌وه .
- 16 . دکتۆر که‌مال مظهر أحمد ، دراسات في تاريخ ايران الحديث والمعاصر ، بغداد 1985 .
- 17 . لێره‌دا نامه‌ژ به‌ هه‌ندی ئه‌و به‌ره‌مه‌مانه‌ی ده‌که‌ین :
- دکتۆر که‌مال مظهر أحمد ، ثورة العشرين في الأستشراق السوفيتي ، بغداد 1977 .

الدكتور كمال مظهر أحمد ، دور الشعب الكردي في ثورة العشرين العراقية ، بغداد 1978 .  
دراسة سوفيتية عن ثورة العشرين (التاخي) 30 حزيران 1970 . دور الأكراد في ثورة العشرين (التاخي) ، 1 تموز 1970 ،  
الكردي وثورة العشرين (مجلة المجمع العلمي الكردي ) المجلد السادس 1978 ، من تاريخ صحافة ثورة العشرين (دراسات في  
التاريخ والآثار ) 58 العدد الثاني 1982 ، شورشى بيستا :هوكانى ، نه نجامه كانى :بايه خى (كاروان ) ژماره 10 ، 1983 ، شوينى  
میلله تی كورد نه شورشى بيستا (برايه تی ) ژماره 4 سائی 1 ، خولى دوووم نه یلولى 1970 .

18. نه كاتی بلاوكردنه وهی (میژوو) دا پیداجوونه وهیه کی دوور ودریزم نه سه ر كتیبه كه به زمانى عه ره بی نه گوڤاری (كاروان) دا بلاوكرده وه ،  
بروانه :

التاریخ ، تألیف الأستاذ الدكتور كمال مظهر أحمد ، مراجعة الدكتور جبار قادر ، مجلة (كاروان ) 23 ، اب 1984 .  
19 . مذكرات فؤاد عارف ، الجزء الأول ، تقديم وتعليق الدكتور كمال مظهر أحمد ، دهوك 1999 .

مخابن بیره وره ریبه كانی نه حمهد موختار بابانم نیستا نه به رده ستدا نیه هه رچه نده نه كتیبخانه كه مدا هه بوو ، پیموایه نه نوردون چاپ كرا  
ودكتور كه مال مه زهر بو چاپ ريك و پيك و ناماده ی كرد .

20. دكتور كه مال مه زهر نه حمهد ، میژوو ، ل30 .

21. د. كه مال مه زهر ، چه ند لا په ریبه ك نه میژوو گه لی كورد ، ناماده كردن عه بدوئلا زهنگه نه ، به رگی دوووم ، هه وئیر 2001 .

نه 14 نیسانی 2002 كاك عه بدوئلا زهنگه نه نه رگی كیشاو دانه یه کی لهو كتیبه به دیاری پیشكesh كردم كه جیگه ی خویه تی ده ستخوشی  
نیبكه م وهیوای سه ركه وتنی بو خوازم .

22 . د. كمال مظهر أحمد ، كركوك وتوابعها ، حكم التاریخ والضمیر ، دراسة وثائقية عن القضية الكردية في العراق ، الجزء  
الأول ، مطبعة رینوین بلا. س .